

# **Czas na szczepienia przeciw nowej grypie A(H1N1)**

## **– Pytania i odpowiedzi na temat szczepionki przeciw pandemii**

Lada dzień rozpoczną się szczepienia przeciw nowej grypie A(H1N1), także zwanej grypą świńską. Szczepienia będą organizowane przez gminy, które także będą o tym informować lokalnie.

Szczepionka Pandemrix została zaaprobowana przez zarówno europejskie, jak i norweskie władze ds. leków. W broszurze tej spróbujemy dać odpowiedzi na pytania na temat tej szczepionki, komu będzie przede wszystkim oferowana oraz dlaczego się ją zaleca.

Dalsze informacje o nowej grypie A(H1N1) znajdziesz na stronie internetowej władz zdrowia [www.pandemi.no](http://www.pandemi.no). Możesz także zadzwonić na infolinię ds. pandemii 815 55 015 zorganizowaną przez władze zdrowia.

## **Dlaczego należy się szczepić przeciw nowej grypie A(H1N1)?**

Szczepienie to najlepsze zabezpieczenie przeciw nowej grypie A(H1N1), także zwanej grypą świńską. W większości będzie ona miała przebieg łagodny, lecz u niektórych osób może ona przyjąć charakter ciężkiej choroby. By zapobiec zachorowaniom na grypę i wystąpieniu poważnych powikłań lub zgonu, władze zdrowia zalecają szczepienia. Szczepiąc się, zapobiegasz również zarażeniu rodziny i osób bliskich. Wszystkie szczepienia w Norwegii są dobrowolne.

## **Kto pierwszy otrzyma ofertę szczepienia?**

Osoby należące do grup wysokiego ryzyka powikłań oraz personel służby zdrowia otrzymają ofertę szczepienia w pierwszej kolejności. Po zaszczepieniu tych grup, oferta zostanie rozszerzona dla całej ludności. Szczepienia zaleca się:

- Kobietom w drugim i trzecim trymestrze ciąży (po 12 tygodniu ciąży). Kobiety w pierwszym trymestrze ciąży, z zagrożeniem poważnego przebiegu choroby, mogą podlec szczepieniom po bliższej ocenie sytuacji.
- Dorosłym i dzieciom od 6-ciu miesięcy, chorym na:
  - chroniczne choroby dróg oddechowych, zwłaszcza u osób z ograniczeniem wydolności płuc
  - chroniczne choroby układu krążenia, zwłaszcza u osób o poważnej niewydolności serca
  - obniżenie odporności przeciw zakażeniom, obojętnie z jakiej przyczyny

- cukrzycę typu 1 i 2
- chroniczną niewydolność nerek
- chroniczną niewydolność wątroby
- chroniczne choroby lub uszkodzenia neurologiczne
- stosunkowo poważną otyłość

## **Czy należy się szczepić jeżeli już się przeszło grypę?**

Przebyta grypa zazwyczaj chroni przeciw ponownemu zapadnięciu na tę samą jej odmianę. Osoby, które były chore, a nie są pewne czy było to wynikiem zarażenia wirusem nowej grypy, powinny przyjąć szczepienia. Osoby, u których za pomocą badań laboratoryjnych stwierdzono, że przeszły grypę A(H1N1), nie muszą się szczepić. Szczepienie pomimo przejścia nowej grypy nie jest szkodliwe dla zdrowia.

## **Jak są produkowane szczepionki przeciw pandemii?**

Pandemrix produkowany jest tradycyjnie, drogą hodowli wirusów na jajach kurzych. Szczepionka oparta jest na fragmentach wirusa nowej grypy A(H1N1) i nie zawiera żywych wirusów. Dlatego też sama nie może wywołać grypy.

## **Czy szczepionka przeciw pandemii jest bezpieczna?**

Pandemrix został autoryzowany w całej Europie, w tym także przez norweskie władze ds. leków. Autoryzacja oparta jest na dokładnej ocenie efektu oraz bezpieczeństwa szczepionki.

Wszystkie leki mogą wywołać efekty uboczne. Pandemrix może wywołać reakcję nieco silniejszą niż przy normalnej szczepionce przeciw grypie: bóle, bolesność i obrzęk w miejscu wstrzyknięcia, oraz dalsze normalne, często występujące efekty uboczne, jak ból głowy, zmęczenie i gorączkę.

Ponieważ szczepionka produkowana jest na bazie jaj kurzych, należy wykazać szczególną ostrożność wobec osób silnie na nie uczulonych.

Ewentualne rzadkie efekty uboczne łatwiej wykryć gdy się ją szeroko stosuje w dużych grupach ludności. Ustalono więc, zarówno w kraju, jak i zagranicą, gruntowny system mający na celu ich identyfikację.

## **Czy szczepionka zawiera dodatki?**

Ponieważ szczepionka dostarczana jest w buteleczkach wielodozowych, zawiera ona środek konserwacyjny, tiomersal – związek rtęci o działaniu antybakteryjnym, niezbędny dla zapobiegania rozwojowi bakterii po otworzeniu butelki. Badania tiomersalu jako dodatku do szczepionek przeprowadzane w dużych grupach ludności, nie wykazały by jego stosowanie w szczepionkach było szkodliwe dla zdrowia.

Szczepionka zawiera także mieszanę olejową składającą się m.in. ze skwalenu (naturalny olej występujący we wszystkich roślinach i zwierzętach) oraz witaminy E. Mieszanę tę dodaje się dla wzmocnienia ochrony immunologicznej ciała przeciw szczepionce.

## **Czy trzeba się szczepić zarówno przeciw normalnej grypie sezonowej, jak i przeciw nowej grypie A(H1N1)?**

Szczepionki pandemiczne i szczepionki przeciw grypie sezonowej zabezpieczają przeciw różnym wirusom. Dlatego też niektórym osobom doradzi się przyjęcie obu szczepionek. Obie szczepionki można przyjąć równocześnie, po jednej w każde ramię.

## **Ile kosztuje szczepienie?**

Każda gmina ustala koszt szczepienia we własnym zakresie. Zarówno dzieci, jak i dorośli muszą go sami pokryć. Opłata ta nie podlega wpisowi do systemu opłat uprawniających do bezpłatnego leczenia (frikort), systemowi recept ze zniżką (blåresept) ani górnej granicy nr 1 dotyczącej opłat zdrowotnych (egenandelstak 1).

## **Jak odbywa się szczepienie?**

Skontaktuj się z gminą, w której mieszkasz, by się zorientować jak szczepienia będą przeprowadzane. Szczepienie to zastrzyk w ramię. Na razie, dla uzyskania zabezpieczenia, konieczne są dwie dozy wstrzykiwane w odstępie przynajmniej trzytygodniowym.

Na szczepienie weź ze sobą swój norweski numer identyfikacyjny (11 cyfr).

Po zaszczepieniu należy odczekać około 20 minut, dla upewnienia się, że nie nastąpiła reakcja alergiczna.